

# 聖靈居心內

## Spirit of God within Me

世紀頌讚/Ming Him Chung

# Instrumentation

2 Flutes  
2 Oboes  
2 Clarinets in Bb  
2 Bassoons

2 Horns in F  
2 Trumpets in Bb  
2 Trombones  
1 Tuba

Timpani in Ab, C, G

Percussion I: vibraphone, hi-hat, snare drum, cymbals  
Percussion II: chimes, wind chimes, glockenspiel

Piano  
Harp

Voice

Violins  
Viola  
Cello  
Double Bass

聖靈居心內

Spirit of God within Me

歌詞：《新普天頌讚》314

調：《世紀頌讚》  
arr. Ming Him Chung

Like dawn ♩=100

I. II Flute

I. II Oboe

I. II Clarinet in B♭

I. II Bassoon

I. II Horn in F

I. II Trumpet in B♭

I. II Trombone

Tuba

Timpani in A♭ C G

I Percussion

II Percussion

Piano

Harp

Voice

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello

Double Bass

6

I. II Fl. *mp espress.*

I. II Ob. *p* *mp* *p*

I. II Cl. *mp* *p*

I. II Bsn. *pp* *p* *mp* *p*

I. II Hn. *pp*

II Perc. Glockenspiel

Pno.

Hp. *mp* *p* *mp*

Vln. I *pp* *mp* con sord. div.

Vln. II *pp* *mp* div.

Vla. *pp* *mp*

Vc. *pp* *mp*

Db.

rall. . . . .

**A tempo**

12

I. II Ob. *mp* *p* II

Hp. *mf* *p*

Voice Verse 1 (all)  
上主聖靈 - 居心 - 內，求 管我 - 身 軀  
senza sord.

Vln. I *p* *senza sord.* *sim.*

Vln. II *p* *senza sord.* *sim.*

Vla. *p* *senza sord.* *sim.*

Vc. *mp espress.* *p*

Db.

17

I. II Fl. *p* *p* *mp* *p* a2

I. II Ob. *mp* *p* *mp* *p*

I. II Cl. *p* *mp* *p* *p* *mp* *p* a2

I. II Bsn. *mp* *p* *mp* *p*

I. II Hn. *p* *mf* *pp*

Glock. *p*

Hp. *mp* *mf*

Voice  
幹， 燭 起 心 底 沉 重 灰 - 燼， 生 命 之 火 挑 旺：  
*mp* *p* *mp* *p* *mf* *p*

Vln. I *mp* *p* *mp* *p* *mf* *p*

Vln. II *mp* *p* *mp* *p* *mf* *p*

Vla. *mp* *p* *mp* *p* *mf* *p*

Vc. *mp* *p* *mp* *p* *mf* *p*

Db. *mp* *p*

22

I. II Fl.

I. II Ob.

I. II Cl.

I. II Bsn.

I. II Hn.

Vibraphone

Vib.

Glock.

Pno.

Hp.

Voice

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Db.

再 現 亞 當 失 落 形 - 象， 恢 復 藍 圖， - 重 - 申： 榮 威 尊 貴 光

*pp* *p* *mp* *mf* *p* *pp* *pizz.* *arco* *mp* *p* *pp* *mp* *p*

27 7

I. II Fl.

I. II Ob.

I. II Cl.

I. II Bsn.

I. II Hn.

I. II Tpt.

I. II Tbn.

Tba.

Timp.

Chim.

Pno.

Hp.

Voice

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Db.

*mp*

*mf*

*p*

*sim.*

華壯麗，形肖我主 - 真 - 神。

[illegible]



38

I. II Bsn.

I. II Hn.

Pno.

mp

con pedal

Hp.

Voice

Verse 2 (male)

真 理 聖 靈 居 心 - - 內, 求 管 意 - 念 思 想;

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Db.

[illegible]

[illegible]

51

I. II Fl.

I. II Ob.

I. II Cl.

I. II Bsn.

I. II Hn.

I. II Tpt.

I. II Tbn.

Tba.

Timp.

Vib.

Glock.

Pno.

Hp.

Voice

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Db.

**B** Like a fanfare

11

*p*

*mp*

*mf*

*f*

*senza pedal*

*senza sord.*

*sim.*

Snare Drum

辨真理，自由釋放可期。

[illegible]

64

I. II Cl.

I. II Bsn.

I. II Hn.

Hp.

Voice

Vln. I

Vln. II

Vla.

Db.

Flowy

I

*p*

*pp*

*p*

*pp*

*p*

*pp*

*p*

Verse 3 (female)

仁 愛 聖 靈 靈 心 - 內, 求 管 我 - 手 我

*mp*

*mp*

*mp*

*p*

70

I. II Fl.

I. II Ob.

I. II Cl.

I. II Bsn.

I. II Hn.

Hp.

Voice

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Db.

心, 助 我 突 圍 脫 離 自 - 我: 袖 手 旁 觀 通 病。

*p*, *pp*, *mp*, *p*

75

I. II Fl.

I. II Ob.

I. II Cl.

I. II Bsn.

I. II Hn.

I. II Tpt.

I. II Tbn.

Tba.

Timp.

Chim.

Glockenspiel

Chimes

Pno.

Hp.

Voice

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Db.

頌 賜恆久 忍 耐 的 - 愛： 包 容 相 信 - 盼 - 望。 效 主 完 全 犧 牲 的 愛 憐 憫 關 切 - 心 -

82

**C**

**molto rall.**

**Bright as the Sun**

I. II Fl.

*mf* *p* *mp* *ff*

I. II Ob.

*mf* *p* *mp* *ff*

I. II Cl.

*mf* *p* *mp* *ff*

I. II Bsn.

*mf* *p* *mp* *ff*

I. II Hn.

*mf* *p* *f* *ff*

I. II Tpt.

*mf* *f* *ff*

I. II Tbn.

*mf* *f* *ff*

Tba.

*mf* *f* *ff*

Timp.

*mf* *f*

Perc.

*mf* *f*

Chim.

*mf* *f*

Pno.

*mf*

Hp.

*mf* *ff*

Voice

陽 生 命 聖 靈 居 心 內, 求

Vln. I

*mf* *p* *f* *ff*

Vln. II

*mf* *p* *f* *ff*

Vla.

*mf* *p* *f* *ff*

Vc.

*mf* *p* *f* *ff*

Db.

*mf* *f* *ff*

89

I. II Fl.

I. II Ob.

I. II Cl.

I. II Bsn.

I. II Hn.

I. II Tpt.

I. II Tbn.

Tba.

Timp.

Cym.

Chim.

Pno.

Hp.

Voice

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vc.

Db.

管所 - 獻生 命; 聖靈如風自 天吹 - 拂, 神 聖火 燄降 臨! 基督 - 之靈, 永活 - 之主,

*ff* *fff* *pp* *ppp* *con pedal*



97

*molto rall.*

I. II Fl. *p mp mp mf ff*

I. II Ob. *p mp mp mf ff*

I. II Cl. *p ff*

I. II Bsn. *p mp mp mf ff*

I. II Hn. *mp mf f ff*

I. II Tpt. *mf f ff*

I. II Tbn. *f ff*

Tba. *f ff*

Timp. *f ff*

Cym. *mf f*

Chim. *mp f ff*

Pno. *pp mp f ff*

Hp. *mp ff*

Voice  
居 此 瓦 - 器 為 君, 直 等 土 中 與 主 興 起, 共 享 樂 園 \_ 永 \_ 存。

Vln. I *p mp mf ff div.*

Vln. II *p mp mf ff div.*

Vla. *p mp mf ff*

Vc. *p mp pizz. ff arco*

Db. *mp mf ff*